



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**

**Comisia juridică,
de disciplină și imunități
București, 24.09.2013
Nr. 31/587**

**Comisia pentru buget,
finanțe și bănci
București, 24.09.2013
Nr. 4c-2/366
PLx121/2013**

**BIROULUI PERMANENT
AL
CAMEREI DEPUTAȚILOR**

Vă înaintăm alăturat **raportul comun** asupra **proiectului de Lege** privind aprobarea **Ordonanței de urgență a Guvernului nr.10/2013** pentru plata eşalonată a despăgubirilor stabilite potrivit dispozițiilor **Legii nr.9/1998** privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării **Tratatului** dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, ale **Legii nr.290/2003** privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării **Tratatului de Pace** între România și puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947, precum și ale **Legii 393/2006** privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea fostului Regat al Sârbilor, Croaților și Slovenilor, în urma aplicării **Protocolului** privitor la câteva insule de pe Dunăre și la un schimb de comune între România și Iugoslavia, încheiat la Belgrad la 24 noiembrie 1923, și a **Convenției** dintre România și Regatul Sârbilor, Croaților și Slovenilor, relativă la regimul proprietăților situate în zona de frontieră, semnată la Belgrad la 5 iulie 1924, precum și pentru modificarea și completarea **Legii nr.9/1998**, **Legii nr.290/2003** și **Legii nr.393/2006**, trimis spre dezbateră în fond, în procedură de urgență, Comisiei juridice, de disciplină și imunități și Comisiei pentru buget, finanțe și bănci, cu adresa nr. **PL-x 121** din 7 mai 2013 și înregistrat cu nr.31/587 din 7 mai 2013, respectiv nr. 22/170/8.05.2013.

În raport de obiectul și conținutul său, inițiativa legislativă face parte din categoria legilor **organice**.

**VICEPREȘEDINTE,
Nicolae-Ciprian NICA**

**PREȘEDINTE,
Gheorghe DRAGOMIR**



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**

**Comisia juridică,
de disciplină și imunități
București, 24.09.2013
Nr. 31/587**

**Comisia pentru buget,
finanțe și bănci
București, 24.09.2013
Nr. 4c-2/366**

RAPORT COMUN

asupra proiectului de Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.10/2013 pentru plata eșalonată a despăgubirilor stabilite potrivit dispozițiilor Legii nr.9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, ale Legii nr.290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947, precum și ale Legii 393/2006 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea fostului Regat al Sârbilor, Croaților și Slovenilor, în urma aplicării Protocolului privitor la câteva insule de pe Dunăre și la un schimb de comune între România și Iugoslavia, încheiat la Belgrad la 24 noiembrie 1923, și a Convenției dintre România și Regatul Sârbilor, Croaților și Slovenilor, relativă la regimul proprietăților situate în zona de frontieră, semnată la Belgrad la 5 iulie 1924, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr.9/1998, Legii nr.290/2003 și Legii nr.393/2006

În conformitate cu prevederile art. 95 și 115 din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, Comisia juridică, de disciplină și imunități și Comisia pentru buget, finanțe și bănci au fost sesizate, în fond, în procedură de urgență, cu *proiectul de Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.10/2013 pentru plata eșalonată a despăgubirilor stabilite potrivit dispozițiilor Legii nr.9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la*

7 septembrie 1940, ale Legii nr.290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947, precum și ale Legii 393/2006 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea fostului Regat al Sârbilor, Croaților și Slovenilor, în urma aplicării Protocolului privitor la câteva insule de pe Dunăre și la un schimb de comune între România și Iugoslavia, încheiat la Belgrad la 24 noiembrie 1923, și a Convenției dintre România și Regatul Sârbilor, Croaților și Slovenilor, relativă la regimul proprietăților situate în zona de frontieră, semnată la Belgrad la 5 iulie 1924, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr.9/1998, Legii nr.290/2003 și Legii nr.393/2006, trimis cu adresa PL-x 121 din 7 mai 2013, înregistrat sub nr. 31/587 din 7 mai 2013, respectiv nr. 22/170/8.05.2013.

Potrivit prevederilor art. 75 din Constituția României, republicată și ale art. 92 alin. (9) pct.2 din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, **Camera Deputaților** este **Cameră decizională**.

Senatul, în calitate de primă Cameră sesizată, **a adoptat** această inițiativă legislativă, în ședința din 22 aprilie 2013.

Consiliul Legislativ, prin avizul nr. 95 din 27februarie 2013, **a avizat favorabil proiectul de lege**.

Proiectul de lege are ca **obiect de reglementare** plata eșalonată pe o perioadă de 10 ani, în tranșe anuale egale, a despăgubirilor stabilite potrivit dispozițiilor Legii nr.9/1998, Legii nr.290/2003, precum și Legii nr.393/2006, fiind propuse, totodată, și intervenții legislative asupra acestor acte normative.

Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale a avizat favorabil inițiativa legislativă în ședința din 14 mai 2013.

În conformitate cu prevederile art. 61 din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, Comisia juridică, de disciplină și imunități a examinat inițiativa legislativă, în ședința din **14 mai 2013**.

La lucrările ședinței au fost prezenți 16 deputați din totalul de 27 membri ai Comisiei juridice, de disciplină și imunități.

La dezbateri au participat, în calitate de invitați, din partea Ministerului Administrației și Internelor doamna Irina Alexe, șef departament Relația cu Parlamentul, din partea Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților domnul George Băeșu, președinte, domnul Ioan Nasleu, vicepreședinte, doamna Claudița Selavârdeanu, șef serviciu, domnul Constantin Bucur, consilier președinte și doamna Gabriela Socolescu, consilier.

În urma examinării inițiativei legislative, a expunerii de motive, a avizului Consiliului Legislativ, precum și a opiniilor exprimate de către membrii Comisiei și de către invitați, s-a hotărât, **cu majoritate de voturi** (1 abținere), să se **adopte**, *proiectul de Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.10/2013 pentru plata eșalonată a*

*despăgubirilor stabilite potrivit dispozițiilor Legii nr.9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, ale Legii nr.290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947, precum și ale Legii 393/2006 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea fostului Regat al Sârbilor, Croaților și Slovenilor, în urma aplicării Protocolului privitor la câteva insule de pe Dunăre și la un schimb de comune între România și Iugoslavia, încheiat la Belgrad la 24 noiembrie 1923, și a Convenției dintre România și Regatul Sârbilor, Croaților și Slovenilor, relativă la regimul proprietăților situate în zona de frontieră, semnată la Belgrad la 5 iulie 1924, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr.9/1998, Legii nr.290/2003 și Legii nr.393/2006, cu **amendamentele admise.***

*În conformitate cu prevederile art. 61 și 63 din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, Comisia juridică, de disciplină și imunități și Comisia pentru buget, finanțe și bănci au analizat inițiativa legislativă în ședința comună din data de **24 septembrie 2013.***

La lucrările ședinței au fost prezenți 21 deputați din totalul de 26 membri ai Comisiei juridice, de disciplină și imunități, respectiv 27 deputați din totalul de 32 membri ai Comisiei pentru buget, finanțe și bănci.

La dezbateri a participat, în calitate de invitat, din partea Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților domnul George Băeșu, președinte.

În urma examinării inițiativei legislative, a expunerii de motive, a avizului Consiliului Legislativ, precum și a opiniilor exprimate de către membrii Comisiilor și de către invitat, s-a hotărât, **cu majoritate de voturi**, să se **adopte**, *proiectul de Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.10/2013 pentru plata eşalonată a despăgubirilor stabilite potrivit dispozițiilor Legii nr.9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, ale Legii nr.290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947, precum și ale Legii 393/2006 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea fostului Regat al Sârbilor, Croaților și Slovenilor, în urma aplicării Protocolului privitor la câteva insule de pe Dunăre și la un schimb de comune între România și Iugoslavia, încheiat la Belgrad la 24 noiembrie 1923, și a Convenției*

*dintre România și Regatul Sârbilor, Croaților și Slovenilor, relativă la regimul proprietăților situate în zona de frontieră, semnată la Belgrad la 5 iulie 1924, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr.9/1998, Legii nr.290/2003 și Legii nr.393/2006, cu **amendamente**, care sunt redactate în Anexa la prezentul raport.*

În raport cu obiectul și conținutul reglementării, proiectul de lege face parte din categoria legilor **organice**.

VICEPREȘEDINTE,

Nicolae-Ciprian NICA

PREȘEDINTE,

Gheorghe DRAGOMIR

SECRETAR,

Theodor-Cătălin NICOLESCU

SECRETAR,

Mihai Aurel DONȚU

*Consilieri
Roxana David
Vasilica Popa*

I. Amendamente admise

În urma dezbaterii, Comisiile propun adoptarea proiectului de lege cu următoarele amendamente:

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
1.			Titlul legii: LEGE privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.10/2013 pentru plata eşalonată a despăgubirilor stabilite potrivit dispozițiilor Legii nr.9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, ale Legii nr.290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
			urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și Puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947, precum și ale Legii nr.393/2006 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea fostului Regat al Sârbilor, Croaților și Slovenilor, în urma aplicării Protocolului privitor la câteva insule de pe Dunăre și la un schimb de comune între România și Iugoslavia, încheiat la Belgrad la 24 noiembrie 1923, și a Convenției dintre România și Regatul Sârbilor, Croaților și Slovenilor, relativă la regimul proprietăților situate în zona de frontieră, semnată la Belgrad la 5 iulie 1924, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr.9/1998, Legii		

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
			nr.290/2003 și Legii nr. 393/2006		
2.			Articol unic.- Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr.10 din 27 februarie 2013 pentru plata eşalonată a despăgubirilor stabilite potrivit dispozițiilor Legii nr.9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, ale Legii nr.290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și Puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947, precum și ale Legii	Art. I. Nemodificat	Tehnică legislativă

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propane
			nr.393/2006 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea fostului Regat al Sârbilor, Croaților și Slovenilor, în urma aplicării Protocolului privitor la câteva insule de pe Dunăre și la un schimb de comune între România și Iugoslavia, încheiat la Belgrad la 24 noiembrie 1923, și a Convenției dintre România și Regatul Sârbilor, Croaților și Slovenilor, relativă la regimul proprietăților situate în zona de frontieră, semnată la Belgrad la 5 iulie 1924, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr.9/1998, Legii nr.290/2003 și Legii nr. 393/2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.114 din 28 februarie 2013, cu următoarele modificări și completări:		
3.		Titlul Ordonanței de urgentă	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
		ORDONANȚĂ DE URGENTĂ pentru plata eşalonată a despăgubirilor stabilite potrivit dispozițiilor Legii nr. 9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, ale Legii nr. 290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrare, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și Puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947, precum și ale Legii nr. 393/2006 privind			

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propane
		acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea fostului Regat al Sârbilor, Croaților și Slovenilor, în urma aplicării Protocolului privitor la câteva insule de pe Dunăre și la un schimb de comune între România și Iugoslavia, încheiat la Belgrad la 24 noiembrie 1923, și a Convenției dintre România și Regatul Sârbilor, Croaților și Slovenilor, relativă la regimul proprietăților situate în zona de frontieră, semnată la Belgrad la 5 iulie 1924, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr. 9/1998, republicată, Legii nr. 290/2003 și Legii nr. 393/2006			
4.		Art. I. - (1) Începând cu data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență, plata despăgubirilor stabilite potrivit dispozițiilor Legii	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
		nr. 9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, republicată, ale Legii nr. 290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și Puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Legii nr. 393/2006 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea fostului Regat al Sârbilor, Croaților și Slovenilor, în urma			

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
		aplicării Protocolului privitor la câteva insule de pe Dunăre și la un schimb de comune între România și Iugoslavia, încheiat la Belgrad la 24 noiembrie 1923, și a Convenției dintre România și Regatul Sârbilor, Croaților și Slovenilor, relativă la regimul proprietăților situate în zona de frontieră, semnată la Belgrad la 5 iulie 1924, se face în tranșe anuale egale, eşalonat pe o perioadă de 10 ani, începând cu anul următor datei emiterii titlului de plată. Cuantumul unei tranșe nu poate fi mai mic de 20.000 lei. (2) Prevederile alin.(1) se aplică în mod corespunzător și titlurilor de plată emise și neachitate integral până la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență. Plata tranșelor se face începând cu 1 ianuarie 2014.	Nemodificat	Nemodificat	
5.			1. La articolul I, după alineatul (2) se introduc trei noi alineate, alin.(2 ¹)-	1.	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
			(2³), cu următorul cuprins: „(2¹) În dosarele de plată complete, constituite ca urmare a aplicării prevederilor Legii nr.9/1998, plata despăgubirilor se efectuează în ordinea cronologică a emiterii ordinelor de către Șeful Cămarilor Primului-Ministru în temeiul Legii nr.9/1998, respectiv a deciziilor de plată emise de către vicepreședintele Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților care coordonează aplicarea Legii nr.9/1998, Legii nr.290/2003 și Legii nr.393/2006. (2²) În dosarele de plată complete, constituite ca urmare a aplicării prevederilor Legii nr.290/2003, plata despăgubirilor se efectuează în ordinea cronologică a emiterii hotărârilor de către comisiile județene/a	(2¹) Nemodificat (2²) Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
			municipiului București pentru aplicarea Legii nr.290/2003. (2³) Dosarele de despăgubire constituite în baza prevederilor Legii nr.9/1998 sunt analizate de către Serviciul pentru aplicarea Legii nr.9/1998, în vederea emiterii deciziei de plată sau de invalidare, în ordinea cronologică a emiterii hotărârilor de către comisiile județene/a municipiului București pentru aplicarea Legii nr.9/1998.”	(2³) Dosarele de despăgubire constituite în baza prevederilor Legii nr. 9/1998 sunt analizate de către Direcția pentru aplicarea tratatelor internaționale, în vederea emiterii deciziei de plată sau de invalidare, în ordinea cronologică a înregistrării acestora în registrul special deschis.” Autori: Comisia juridică, de disciplină și imunități Comisia pentru buget, finanțe și bănci	În vederea soluționării echitabile a dosarelor de despăgubire, întrucât, ca urmare a invalidării, în același dosar pot exista hotărâri emise în ani diferiți. Ca urmare a apariției H.G. nr. 572/2013, Serviciul pentru aplicarea Legii nr. 9/1998 a fost desființat.
6.		(3) Prin <i>titlu de plată</i> se înțelege hotărârea comisiei județene sau a municipiului București pentru aplicarea Legii nr. 290/2003, cu modificările și completările ulterioare, și Legii nr. 393/2006, respectiv decizia de plată emisă de către	2. La articolul I, alineatul (3) va avea următorul cuprins: „(3) Prin <i>titlu de plată</i> se înțelege hotărârea comisiei județene sau a municipiului București pentru aplicarea Legii nr.290/2003 și Legii nr.393/2006, ordinul emis de către Șeful Cămarilor Primului-Ministru în temeiul Legii nr.9/1998, respectiv decizia de plată	2. Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
		vicepreședintele Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților care coordonează aplicarea Legii nr. 9/1998, Legii nr. 290/2003 și Legii nr. 393/2006. (4) Sumele acordate cu titlu de despăgubiri în temeiul prezentei ordonanțe de urgență se actualizează prin aplicarea indicelui preturilor de consum aferent perioadei cuprinse între începutul lunii următoare celei în care a fost emis titlul de plată și sfârșitul lunii anterioare datei plății efective a fiecărei tranșe.	emisă de către vicepreședintele Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților care coordonează aplicarea Legii nr.9/1998, Legii nr.290/2003 și Legii nr.393/2006.” Nemodificat	Nemodificat	
7.		Art. II. - (1) Comisiile județene, respectiv a municipiului București, pentru aplicarea Legii nr. 9/1998, Legii nr. 290/2003 și Legii nr. 393/2006, analizează și soluționează cererile de acordare a compensațiilor, rămase nesoluționate, în termen de 18 luni de la data intrării în vigoare a prezentei	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
		ordonanțe de urgență. În această perioadă comisiile județene, respectiv a municipiului București, pentru aplicarea Legii nr.9/1998 au obligația să comunice solicitanților, ale căror dosare nu au fost soluționate încă, modificările aduse legii. (2) Hotărârile se adoptă cu majoritatea voturilor membrilor comisiei și se comunică Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților.	Nemodificat	Nemodificat	
8.			3. După articolul II se introduce un nou articol, art.II¹, cu următorul cuprins: „Art.II ¹ .- (1) Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților, prin structura proprie cu atribuții de control și cu participarea unui consilier din cadrul Direcției pentru aplicarea Legii nr.290/2003, Legii nr.9/1998 și a Legii nr.393/2006 verifică activitatea desfășurată de către comisiile județene sau	3. „Art.II ¹ .- (1) Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților, prin structura proprie cu atribuții de control verifică activitatea desfășurată de către comisiile județene sau a municipiului București pentru aplicarea Legii nr. 9/1998, Legii nr. 290/2003 și a Legii nr. 393/2006. Autori: Comisia juridică, de	Ca urmare a apariției H.G. nr. 572/2013, Direcți pentru aplicarea Legii nr. 290/2003, Legii nr.9/1998 și a Legii nr.393/2006 a fost desființată.

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
			a municipiului București pentru aplicarea Legii nr.9/1998, Legii nr.290/2003 și Legii nr.393/2006. (2) În cazul constatării unor deficiențe sau nereguli, Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților poate dispune: a) suspendarea temporară a activității în vederea identificării cauzelor care au condus la apariția acestor deficiențe sau nereguli; b) măsuri pentru remedierea deficiențelor constatate; c) sesizarea altor organe cu atribuții de control, precum și a organelor de cercetare penală, în cazul în care aspectele constatate sunt de competența acestora.	<i>disciplină și imunități Comisia pentru buget, finanțe și bănci</i> (2) Nemodificat	
9.		Art. III. - Legea nr.9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
		România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 260 din 18 aprilie 2007, se modifică și se completează după cum urmează:			
10.			4. La articolul III, înainte de punctul 1 se introduce un nou punct, cu următorul cuprins: - „La articolul 1, alineatul (2) va avea următorul cuprins: (2) De prevederile alin.(1) beneficiază și cetățenii români, moștenitori legali sau testamentari ai foștilor proprietari dacă au, la data intrării în vigoare a legii, cetățenia română. Dovada calității de moștenitor se face prin certificatul de moștenitor, prin certificatul de calitate de moștenitor sau prin hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă, prin care se atestă calitatea sa de moștenitor.”	4. Nemodificat	
11.		1. La articolul 3, după	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propane
		alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (2), cu următorul cuprins: „(2) Prejudiciul rămas neacoperit se determină prin calcularea diferenței dintre valoarea bunurilor abandonate în urma aplicării tratatului dintre România și Bulgaria de la 7 septembrie 1940, dobândite în proprietate cu orice titlu, și valoarea bunurilor dobândite în România după anul 1940 cu titlu de despăgubire, inclusiv prin Reforma Agrară și prin contractele de vânzare-cumpărare încheiate între coloniști și Statul Român prin Oficiul Național al Colonizării după data de 7 septembrie 1940, pentru care statul român nu a mai perceput sumele datorate de aceștia, ca urmare a Decretului nr. 553/1953 pentru anularea sumelor datorate de coloniștii evacuați din Dobrogea de Sud și reasezați în alte părți,			

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
		reprezentând prețul terenurilor și construcțiilor ce li s - au atribuit pe bază de contracte.”			
12.	(1) Compensațiile acordate cetățenilor români îndreptățiți se suportă din bugetul de stat, în limita sumelor aprobate anual cu această destinație , iar plățile către persoanele fizice se asigură de către direcțiile generale ale finanțelor publice în raza cărora își au domiciliul beneficiarii. (LEGEA nr.9/1998)	2. La articolul 8, alineatul (1) va avea următorul cuprins: „(1) Compensațiile acordate cetățenilor români îndreptățiți se suportă din bugetul de stat, iar plățile către persoanele fizice se asigură de către Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților. ”	Nemodificat	5. La articolul III punctul 2, alineatul (1) al articolului 8 va avea următorul cuprins: „Art. 8. - (1) Compensațiile acordate cetățenilor români îndreptățiți se suportă din bugetul de stat, în limita sumelor aprobate anual cu această destinație , iar plățile către persoanele fizice se asigură de către Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților.” <i>Autor: deputat Ioan Cupșa</i>	
13.	(2) În termen de 60 de zile de la împlinirea termenului prevăzut la art. 4 alin. (1), în funcție de volumul compensațiilor ce urmează să se acorde, prin hotărâre a Guvernului se va stabili modalitatea de eşalonare a acordării compensațiilor. În cazul în care compensațiile se plătesc în anul în care au fost stabilite, acestea se	3. La articolul 8 alineatul (2) se abrogă.	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
	acordă la nivelul la care au fost validate de comisia centrală, iar în situația în care se achită în anul următor, direcțiile generale ale finanțelor publice le actualizează în raport cu indicele de creștere a prețurilor de consum din ultima lună pentru care a fost publicat de către Institutul Național de Statistică înaintea plății, față de luna decembrie a anului anterior. Eșalonarea plăților nu poate depăși 2 ani consecutivi. (LEGEA nr.9/1998)				
14.		Art. IV. - Legea nr. 290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și Puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
	(2) De prevederile prezentei legi beneficiază foștii proprietari, moștenitorii legali ai acestora, până la gradul al IV-lea inclusiv, sau moștenitorii testamentari ai acestora, dacă au la data formulării cererii cetățenia română. (LEGEA nr. 290/2003)	la 10 februarie 1947, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 505 din 14 iulie 2003, cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează: 1. La articolul 1, alineatul (2) va avea următorul cuprins: “(2) De prevederile prezentei legi beneficiază foștii proprietari, moștenitorii legali ai acestora, până la gradul al IV-lea inclusiv, sau moștenitorii testamentari ai acestora, dacă au la data formulării cererii cetățenia română. Dovada calității de moștenitor se face prin certificatul de moștenitor, prin certificatul de calitate de moștenitor sau prin hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă prin care se atestă calitatea de moștenitor.”	Nemodificat	Nemodificat	
15.	(1) Persoanele îndreptățite vor depune cereri proprii, până la data de 1 mai 2007,	2. La articolul 5, alineatul (1) va avea următorul cuprins:	5. La articolul IV, punctul 2 se abrogă.	Se elimină. <i>Autori: deputați Ciprian Nica, Victor Roman</i>	Întrucât, în practică, s-au creat confuzii în ceea ce privește

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
	la comisiile constituite în cadrul prefecturilor, în temeiul art. 6 din Legea nr. 9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, republicată. Cererile trebuie însoțite de acte doveditoare, certificate de autorități, sau de declarația autentică a petentului, însoțită de declarațiile a cel puțin 2 martori, de asemenea, autentificate. (LEGEA nr. 290/2003)	“(1) Persoanele îndreptățite vor depune cereri proprii, până la data de 1 mai 2007, la comisiile constituite în cadrul prefecturilor, în temeiul art. 6 din Legea nr. 9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, republicată. Cererile trebuie însoțite de acte doveditoare, certificate de autorități, care pot fi completate cu declarații autentificate.”			materialul probator al dreptului de proprietate asupra bunurilor abandonat, este necesară clarificarea acestuia.
16.		_____	_____	6. La articolul IV, după punctul 2 se introduce un nou punct, punctul 2¹, cu următorul cuprins: «2¹. La articolul 5, după alineatul 2 se introduce un nou alineat, alineatul (2¹), cu următorul cuprins: „(2¹) Comisia municipiului București pentru aplicarea Legii nr.	Amendamentul aduce o lămurire în ceea ce privește aspectele prevăzute în cuprinsul art. 5 alin. (2) din Legea nr. 290/2003. Ambiguitatea prevederilor legale în vigoare a fost de natură a produce confuzie cu privire la oportunitatea soluționării cererilor de despăgubire formulate în temeiul Legii nr.

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
				290/2003 analizează oportunitatea soluționării cererii sau, după caz, transmiterea acesteia spre competentă soluționare, către comisia pentru aplicarea Legii nr. 290/2003 constituită în cadrul prefecturii județului în care domiciliază depunătorul cererii”» <i>Autor: deputat Ciprian Nica</i>	290/2003 de către Comisia municipiului București. Efectul principal al acestei interpretări a textului legal a produs suprasolicitarea Comisiei municipiului București și, pe cale de consecință, a condus la imposibilitatea ca această comisie să poată soluționa cu celeritate dosarele depuse. Interpretată ca tergiversare, această situație are potențialul de a crea un prejudiciu atât beneficiarilor cât și instituției publice însărcinate cu soluționarea cererilor și, implicit statului român. Efectele anticipate prin adoptarea acestui amendament sunt degrevarea Comisiei municipiului București de soluționarea unui număr considerabil de dosare de despăgubire depuse și nesoluționate și transmiterea acestora spre o mai rapidă soluționare către celelalte comisii județene. Pe cale de consecință, procesul de soluționare a dosarelor va cunoaște o accelerare

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
					în beneficiul cetățenilor îndreptățiți la despăgubiri în baza acestei legi.
17.	(2) Despăgubirile sau compensațiile bănești vor fi acordate beneficiarilor în termen de un an de la comunicarea hotărârii comisiei județene ori a municipiului București, după caz, sau a hotărârii prevăzute la art. 8 alin. (4) sau (6), respectiv la art. 9; plata lor se poate face și în rate, în maximum 2 ani, în funcție de disponibilitățile bănești ale direcțiilor prevăzute la art. 11 alin. (1). (LEGEA nr. 290/2003)	3. La articolul 10, alineatul (2) se abrogă.	Nemodificat	Nemodificat	
18.	(5) Despăgubirile sau compensațiile bănești vor fi acordate beneficiarilor în termen de un an de la comunicarea hotărârii comisiei județene sau a municipiului București, a Serviciului pentru aplicarea Legii nr. 290/2003, în cazul contestațiilor, sau a	Art. V. – La data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență se abrogă: a) art. 10 alin. (5) și (6) din Legea nr. 393/2006 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea fostul Regat al Sârbilor, Croaților și Slovenilor, în urma aplicării Protocolului	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
	hotărârii judecătorești definitive, investită cu formulă executorie, după caz; plata lor se poate face și în tranșe, în maximum 2 ani, în funcție de disponibilitățile bănești existente. (6) Suma achitată beneficiarilor în cea de-a doua tranșă se actualizează în raport cu indicele de creștere a prețurilor de consum din ultima lună pentru care acest indice a fost publicat de Institutul Național de Statistică, față de luna decembrie a anului anterior. (LEGEA nr. 393/2006)	privitor la câteva insule de pe Dunăre și la un schimb de comune între România și Iugoslavia, încheiat la Belgrad la 24 noiembrie 1923, și a Convenției dintre România și Regatul Sârbilor, Croaților și Slovenilor, relativă la regimul proprietăților situate în zona de frontieră, semnată la Belgrad la 5 iulie 1924, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 938 din 20 noiembrie 2006;			
19.	Art. 5. - Compensațiile stabilite prin hotărârea de validare a Comisiei centrale pentru aplicarea dispozițiilor Legii nr. 9/1998 se achită beneficiarilor eșalonat, pe parcursul a 2 ani consecutivi, astfel: 40 % în anul în care se face plata și 60 % în anul următor, în limita sumelor aprobate anual cu această destinație	b) art. 5 din Hotărârea Guvernului nr. 286/2004 privind unele măsuri referitoare la funcționarea Comisiei centrale și a comisiilor județene și a municipiului București pentru aplicarea dispozițiilor Legii nr. 9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
	în bugetul de stat. Cota de 60 % din cuantumul compensației, achitată în anul următor, se actualizează în condițiile Legii nr. 9/1998. (H.G. nr. 286/2004)	statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 250 din 22 martie 2004;			
20.	(5) Compensațiile bănești stabilite prin decizie de plată se achită beneficiarilor, în limita sumelor aprobate anual cu această destinație în bugetul de stat, astfel: a) integral, dacă cuantumul acestora nu depășește 50.000 lei; b) eșalonat în două tranșe, pe parcursul a 2 ani consecutivi, astfel: 60% în primul an și 40% în anul următor, dacă cuantumul despăgubirilor se încadrează între 50.001 lei și 100.000 lei; c) eșalonat în două tranșe, pe parcursul a 2 ani consecutivi, astfel: 40% în primul an și 60% în anul următor, dacă cuantumul compensațiilor depășește 100.001 lei.	c) art. 38 alin. (5) și (6) din Normele metodologice pentru aplicarea Legii nr. 9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, republicată, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 753/1998, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 458 din 30 noiembrie 1998, cu modificările și completările ulterioare;	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
	(6) Suma achitată beneficiarilor în cea de-a doua tranșă se actualizează, potrivit prevederilor art. 5 din Hotărârea Guvernului nr. 286/2004 privind unele măsuri referitoare la funcționarea Comisiei centrale și a comisiilor județene și a municipiului București pentru aplicarea dispozițiilor Legii nr. 9/1998 privind acordarea de compensații cetățenilor români pentru bunurile trecute în proprietatea statului bulgar în urma aplicării Tratatului dintre România și Bulgaria, semnat la Craiova la 7 septembrie 1940, în raport cu indicele de creștere a prețurilor de consum din ultima lună pentru care acest indice a fost publicat de Institutul Național de Statistică, față de luna decembrie a anului anterior. (H.G. nr. 1277/2007)				
21.	Art. 2. - (4) Cererile sunt însoțite de acte doveditoare certificate de autorități. În	d) art. 2 alin. (4) și (5), precum și art. 18 alin. (5) și (6) din Normele	Nemodificat	Nemodificat	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
	situația imposibilității dovedite de a procura aceste acte, cererea se completează cu declarația autentică a petentului, însoțită de declarațiile a cel puțin 2 martori, de asemenea autentificate. (5) Imposibilitatea de a procura înscrisuri se dovedește prin demersurile efectuate pentru a intra în posesia acestor acte, depunându-se la dosar copii ale corespondenței purtate cu diferite instituții din România, Ucraina și Republica Moldova, abilitate să producă aceste documente (adeverințe sau certificate de arhivă), precum și traducerea acestora, după caz. Art. 18. - (5) Compensațiile bănești stabilite prin hotărârea comisiei județene ori a municipiului București pentru aplicarea Legii nr. 290/2003, a Serviciului pentru aplicarea Legii nr. 290/2003, în cazul contestațiilor, sau hotărârea	metodologice pentru aplicarea Legii nr. 290/2003 privind acordarea de despăgubiri sau compensații cetățenilor români pentru bunurile proprietate a acestora, sechestrate, reținute sau rămase în Basarabia, Bucovina de Nord și Ținutul Herța, ca urmare a stării de război și a aplicării Tratatului de Pace între România și Puterile Aliate și Asociate, semnat la Paris la 10 februarie 1947, cu modificările și completările ulterioare, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1120/2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 753 din 5 septembrie 2006, cu modificările ulterioare.			

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
	judecătorească definitivă, investită cu formulă executorie, după caz, se achită beneficiarilor, în limita sumelor aprobate anual cu această destinație în bugetul de stat, astfel: a) integral, dacă cuantumul acestora nu depășește 50.000 lei; b) eșalonat în două tranșe, pe parcursul a 2 ani consecutivi, astfel: 60% în primul an și 40% în anul următor, dacă cuantumul despăgubirilor se încadrează între 50.001 lei și 100.000 lei; c) eșalonat în două tranșe, pe parcursul a 2 ani consecutivi, astfel: 40% în primul an și 60% în anul următor, dacă cuantumul compensațiilor depășește 100.001 lei. (6) Suma achitată beneficiarilor în cea de-a doua tranșă se actualizează în raport cu indicele de creștere a prețurilor de consum din ultima lună pentru care acest indice a fost publicat de către				

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
	Institutul Național de Statistică, față de luna decembrie a anului anterior. (H.G. nr. 1120/2003)				
22.	_____	_____	_____	Art. II. - (1) Cererile depuse până la data de 1 mai 2007 și aflate în curs de soluționare la comisiile constituite în cadrul prefecturii, la data intrării în vigoare a prezentei legi, se soluționează pe baza actelor doveditoare certificate de autoritățile competente, care pot fi completate cu declarații de martori, autentificate. (2) Se instituie un termen de decădere în procedura administrativă, de 90 de zile, în care persoanele ce se consideră îndreptățite pot completa cu înscrisuri dosarele depuse la comisiile abilitate potrivit legii. Termenul de decădere curge de la data la care persoanei i se comunică, în scris, care sunt documentele necesare soluționării	

Nr. crt.	Textele anterior modificării prin OUG nr. 10/2013	Text OUG 10/2013	Text Senat	Text propus de comisii (autorul amendamentului)	Motivarea amendamentelor propuse
				cererii. <i>Autori: deputați Ciprian Nica, Victor Roman, Ioan Cupșa, Ioan Adam, Dănuț Culețu, Daniel Florea</i>	

II. Amendamente respinse

În cursul dezbaterii, Comisiile au respins următorul amendament:

Nr. crt.	Text OUG 10/2013	Text Senat	Amendament	Motivare	Cameră Decizională
1.	Art. I. (4) Sumele acordate cu titlu de despăgubiri în temeiul prezentei ordonanțe de urgență se actualizează prin aplicarea indicelui preturilor de consum aferent perioadei cuprinse între începutul lunii următoare celei în care a fost emis titlul de plată și sfârșitul lunii anterioare datei plății efective a fiecărei tranșe.	Nemodificat	(4) Sumele acordate cu titlu de despăgubiri în temeiul prezentei ordonanțe de urgență se actualizează, o singură dată , prin aplicarea indicelui prețurilor de consum aferent perioadei cuprinse între începutul lunii următoare celei în care a fost emis titlul de plată și sfârșitul lunii anterioare datei plății efective a primei tranșe. <i>Autor: deputat Viorel Ștefan</i>	1. Pentru tratarea plății despăgubirilor în mod unitar și nediscriminatoriu pentru toți beneficiarii legilor cu caracter reparatoriu 2. Amendamentul a fost respins prin vot	Camera Deputaților